

**Zeitschrift:** Schweizer Spiegel  
**Herausgeber:** Guggenbühl und Huber  
**Band:** 10 (1934-1935)  
**Heft:** 6

**Artikel:** Blumen am Fenster : wie man ein schmales Fenstersims breiter machen kann  
**Autor:** Keller, Klara  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-1066088>

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 14.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



## BLUMEN A M F E N S T E R

Wie man ein schmales Fenstersims breiter machen kann

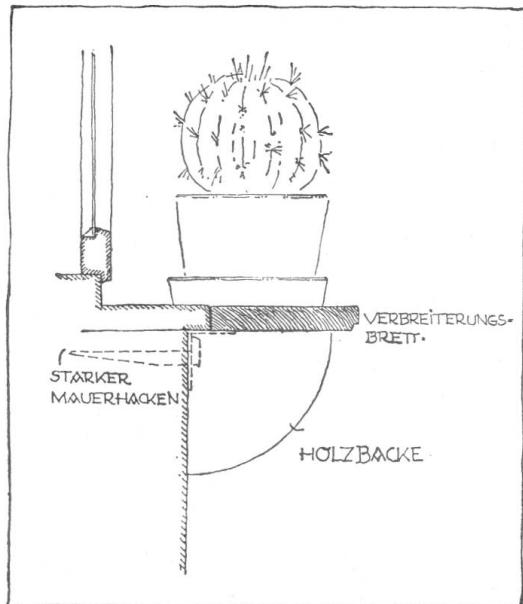
Von Frau Klara Keller

Viele Blumenstöcke, wohl die meisten, gedeihen weitaus am besten am Fenster. Nun ist aber leider das Fensterbrett oft zu schmal, um Blumentöpfe hinzustellen zu können. Wer aber trotzdem nicht auf ein Blumenfenster, das manches Zimmer erst recht freundlich und wohnlich macht, verzichten will, kann mit sehr wenig Kosten das schmale Fenstersims verbreitern.

Da weder ich noch mein Mann tüchtig genug sind zum Basteln, haben wir uns zusammen eine Vorrichtung ausgedacht, die wir bei unserm Schreiner anfertigen

liessen, und mit deren Hilfe ich nun in meinem Wohnzimmer das schönste Blumenfenster einrichten konnte.

Wesentlich dabei ist natürlich, dass die angesezte Verbreiterung mit dem bereits vorhandenen Fensterbrett in derselben



# Das Werk

Schweizer Monatsschrift für  
**Architektur**  
**Kunst**  
**Kunstgewerbe**

Herausgeber: Bund Schweizer Architekten BSA und Schweizerischer Werkbund SWB

Redaktor: Peter Meyer

Verlag: Gebr. Fretz AG., Zürich

Abonnement für das Inland jährlich Fr. 30.— ermässigt auf Fr. 24 für die Mitglieder des „Oeuvre“, Schweiz. Ingenieur- und Architekten-Verein SIA, Schweiz. Baumeister-Verband, Schweiz. Techniker-Verband, ferner für die Studierenden sämtlicher Hochschulen und Technischen Mittelschulen der Schweiz.

Das **WERK** ist die grösste, reich illustrierte Monatsschrift der Schweiz für Architektur, Kunst und Kunstgewerbe. Sie verfolgt die lebendigen Bewegungen auf allen diesen Gebieten mit kritischer Sympathie, sie will nicht nur darstellen, sondern auch werten und zu wichtigen Tagesfragen im Kunstleben und Bauen Stellung nehmen.

Ebene liegt. Ich habe herausgefunden, dass es genügt, wenn das Fensterbrett im ganzen 20 cm breit ist.

Die Breite des in unserm Wohnzimmer vorhandenen Fensterbrettes betrug 8 cm. Wir brauchten also 12 cm Verbreiterung. Wir liessen sie in Form eines abnehmbaren Konsolenbrettes konstruieren, das bei irgendeiner Veränderung oder bei einem Umzug jederzeit leicht entfernt werden kann. In die Mauer kamen starke Mauerhaken, welche in Metallösen greifen, die in die senkrechten Holzbacken, auf denen das Verbreiterungsbrett ruht, eingelassen sind (siehe Abbildung). Die Holzbacken müssen bis an die Wand stoßen, damit das Konsolenbrett nicht umkippen kann. Dagegen soll das Verbreiterungsbrett auf den Holzbacken so weit vorgesetzt sein, dass es mit dem vorhandenen Fensterbrett eine Ebene bildet.

Jeder Schreiner kann nach einer Skizze für wenig Geld eine passende Konsole anfertigen. Sehr breite Fensterbänke brauchen außer den beiden Holzbacken an den Seiten eine oder zwei weitere zur Unterstützung in der Mitte. Die fertige Fensterkonsole habe ich selbst mit einer passenden Farbe angemalt.

Als mein Blumenfenster fertig war, stellte es sich heraus, dass noch eine andere kleine Veränderung notwendig wurde, an die ich zuerst gar nicht gedacht hatte. Damit nämlich die Vorhänge trotz den Blumen gezogen werden konnten, musste ich die Vorhangstange um die Breite des Fensterbrettes von der Wand wegrücken. Die dadurch entstandene Lücke an der Seite überdeckte ich durch das Herumziehen des Vorhangs bis zur Wand.

Selbstverständlich ist ein Blumenfenster nur da möglich, wo im gleichen Zimmer noch ein oder zwei andere Fenster sind, denn das Fenster, an dem Blumen stehen, soll möglichst selten geöffnet werden. Blumen am Fenster gedeihen nur dann gut, wenn sie eine gleichmässige Temperatur haben und nie im Durchzug stehen. Ausserdem darf nicht vergessen werden, dass gerade blühenden Pflanzen jede direkte Sonnenbestrahlung durch das Fenster schadet. Wenn man kann, wähle man deshalb kein Südfenster als Blumenfenster.

Lesen Sie die nunmehr ausgebauta

# NATION

unabhängige Zeitung für Demokratie und Volksgemeinschaft.

Erscheint jeden Freitag.

**DIE NATION** strebt in echt schweizerischem Geist nach Versöhnung statt nach Gewalt.

**DIE NATION** will eine Wirtschaftsordnung, die jedem Bürger ein Plätzchen an der Sonne ermöglicht.

**DIE NATION** bietet 12 Seiten Unterhaltung und Belehrung, ist durchgehend illustriert und unterhält eine konkurrenzfähige Abonnentenversicherung.

**DIE NATION** sollte in keinem Schweizerhaushalt fehlen.

Abonnementspreis ohne Versicherung Fr. 2.90 vierteljährlich.

**Administration und Redaktion:**

Laupenstrasse 9, Bern

Tel. 20.399 Postcheck III 10.001



## Photo-Amateur

Offizielles und obligatorisches Organ des Schweiz. Amateur-Photographen-Verbandes

Gediegene Monatsschrift mit interessanten Artikeln und mehreren ganzseitigen Bildern erster Photographen, unter besonderer Berücksichtigung der Amateur-Photographie. Bildkritiken. Ratsschläge, Winke, Neuheiten, Berichte usw.

Abonnementspreise: 6 Monate Fr. 3.50  
12 Monate Fr. 6.50

Probehefte durch den Verlag

„Photo-Amateur“, Luzern - V  
(Schweiz)

# „Der Bärenspiegel“

Das politische Witoblatt der Schweiz

Dieses Blatt ist von Anfang an immer gewesen als nur ein „Witoblatt“. Die politischen wie auch andere Ereignisse finden hier ihren Niederschlag in eigenartiger Form: Humor, Satire und Karikatur geben die Glossen zu allen die politische Welt berührenden Vorkommnissen, so dass jeder Jahrgang ein **Stück Geschichte in humoristischer Fassung darstellt**. — Der Bärenspiegel bildet für jedermann eine anregende und erquickende Lektüre, die noch den Vorteil hat, sehr billig zu sein. Der jährliche Bezugspreis beträgt nur **Fr. 5.—** Wer in Herrenkreisen planvoll Kundenwerbung treiben will, inseriert im „Bärenspiegel“ und macht sich dessen grossen Erfolgskraft nutzbar. Probenummern stehen jedermann kostenlos zur Verfügung

**Verlag des „Bärenspiegel“ Bern**

Telephon 24.845

Laupenstrasse 7a

## Die Faust

auf dem

## Wirtstisch

entscheidet nicht. Mitarbeit jedes Einzelnen an der Erneuerung unseres Staatswesens ist notwendig und trägt schliesslich den Sieg davon: Lies «Die Junge Generation»! Sie sagt Dir vieles über die erstarkende, jugendfrohe Jungliberale Bewegung der Schweiz. Probenummern kostenlos vom Verlag Buchdruckerei Zollikofer & Co., St. Gallen